





## Familienhock



### Christi Himmelfahrt (Vatertag)



Michael-Denzlinger-Garten  
(Ortsmitte, Nähe Rathaus)

11:00 bis 18:00 Uhr



Leckeres vom Grill  
Kaffee und Kuchen



Musikprogramm  
Kinderspielplatz  
Hüpfburg



Wir freuen uns auf euch!






### Eingeschränkter Bürgerservice

In der Zeit vom 02. Mai bis 13. Mai 2015 ist bei der Ortsverwaltung Hochdorf der Bürgerservice wegen Krankheit und Urlaub nur sehr eingeschränkt möglich.

Dies betrifft das Melde- und Ausweiswesen in den Bereichen An-, Ab- und Ummeldungen, Erstellung von Meldebescheinigungen und der Beantragung von Personalausweisen, Reisepässen, Kinderreisepässen, Führerscheinen, Fischereischeinen, polizeilichen Führungszeugnissen und Auszüge aus dem Gewerbezentralregister. In diesem Zeitraum sind auch Gewerbean- und -abmeldungen nicht durchführbar.

**Die Aushändigung bereits beantragter und fertiggestellter Dokumente ist aber möglich.**

Für alles Oben genannte wenden Sie sich bitte in diesem Zeitraum direkt an das Amt für Bürgerservice, Basler Str. 2, eine Terminvergabe ist unter [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de) möglich.

#### Öffnungszeiten:

Mo	07:30 - 12:00 Uhr
Di	07:30 - 12:00 Uhr
Mi	07:30 - 20:00 Uhr (ab 18:00 Uhr eingeschränkter Service)
Do	07:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Fr	07:30 - 12:00 Uhr
Sa	09:30 - 12:30 Uhr (eingeschränkter Service)

Die Ortsverwaltung

### Letzte Meldung zum Spielplatz am Dorfbach/ Chevilly-Larue-Weg

In der Ortschaftsratssitzung am Montag (02.05.2016) wird unter „Verschiedenes“ die aktuelle Neu-Planung vorgestellt.  
Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

**Am Mittwoch, 04.05.2016 fällt die Sprechstunde des Ortsvorstehers aus.  
Wir bitten um Beachtung.  
Die Ortsverwaltung**

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)  
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen 0800 2767767  
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf  
Frau Marion Germer 07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst: 116117**

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 6076111**

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

**0180 6075311**

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdiendtd-portal.de](http://www.lak-bw.notdiendtd-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 30.04.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3,  
FR-Tiengen Tel. 07664/91 07 01

#### Sonntag, 01.05.

Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, Bötzingen, Tel. 07663/14 70

#### Christi-Himmelfahrt (Donnerstag), 05.05.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3,  
FR-Tiengen Tel. 07664/91 07 01

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Unsere Jubilare im Mai

01.	Johanna Burkert	Am Retzgraben 23	85 Jahre
03.	Kurt Huber	Zur March 34	85 Jahre
07.	Albert Kutscheidt	Mooswaldstr. 16	85 Jahre
30.	Michel Pauget	Nimbergstr. 13	75 Jahre

Die Ortsverwaltung gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

### Änderung bei der Veröffentlichung von Altersjubilaren

Nach § 50 Abs. 2 des neuen Meldegesetzes dürfen als Altersjubiläen nur noch der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag veröffentlicht werden.

Dies bedeutet, dass ab dem 01.11.2015 vom 70. bis zum 100. Geburtstag nur noch die Personen veröffentlicht werden dürfen, die einen runden oder halbrunden Geburtstag feiern.

### Veröffentlichung von Altersjubilaren

Aus Gründen des Datenschutzes möchten wir diejenigen Bürgerinnen und Bürger bitten sich bei der Ortsverwaltung Hochdorf zu melden, die mit einer Veröffentlichung ihres Geburtstages in unserem Nachrichtenblatt nicht einverstanden sind.

**Diese Meldung betrifft nur Personen, die im Jahr 2016 das 70. Lebensjahr erreichen und bereits hier wohnhaft waren oder 70 Jahre und älter sind und neu in unseren Stadtteil gezogen sind.**

### Einladung

**Am Montag, den 02. Mai 2016 um 20.00 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf statt.

### Tagesordnung

- Einwohnerfragestunde
- Flüchtlingsunterkunft in der Leinenweberstraße
  - Information über den aktuellen Sachstand -
- Gesamtfortschreibung Einzelhandels- und Zentrenkonzept Freiburg
  - Drucksache G-16/038
  - Beratung und Beschluss -
- Doppelhaushalt 2017/2018
  - Wünsche und Anregungen -
  - Beratung und Beschluss -
- Annahme einer Spende
  - hier:
  - Zwei Regiokarten für Flüchtlinge von der Firma Grünspecht
  - Beratung und Beschluss -

- Hallenvergabe
- Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

**Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.**

### Vorgezogener Radaktionsschluss

In der Kalenderwoche 18 wird der Radaktionsschluss von Hochdorf aktuell wegen dem „Christi-Himmelfahrt“ auf den

**Montag, den 02.05.2016, 10 Uhr**

vorverlegt.

Wir bitten alle Vereine und Artikel-Einsteller um Beachtung.

Die Ortsverwaltung

### Zu verschenken:

- blau-graue Eckcouch 3,20 x 2,20 zum Ausziehen
  - diverse Kinderspielsachen
- Tel. 0157/54753899

- 30-40 Umzugskartons
- Tel. 0157/54753227

### Reiterflohmarkt auf dem Mundenhof am 30. April

Am kommenden Wochenende (30. April und 1. Mai) findet ein Reitturnier des Reitclubs 99 beim Mundenhof statt. Passend dazu gibt es am Samstag, 30. April, von 10 bis 17 Uhr einen Reiterflohmarkt im KonTiKi-Innenhof. Kinder können zwischen 12 und 13.30 Uhr Pferde putzen und führen. Es gibt Kaffee und Kuchen.

Der Eintritt ist frei. Wer einen Marktstand aufmachen will, kann sich unter Tel. 0174/3255411 oder 0151/18943835 anmelden. Bei schlechtem Wetter findet der Flohmarkt in der KonTiKi-Scheune auf dem Mundenhof statt.

### Verschiebung der Müllabholung

Die Müllabholung vom Freitag, 06.05. verschiebt sich auf den Samstag, 07.05.16.

Wir bitten um Beachtung.

Alle Abholtermine finden Sie auch unter [www.abfallwirtschaft-freiburg.de](http://www.abfallwirtschaft-freiburg.de)

### Veranstaltungskalender Mai

01.	Maiwecken	Musikverein Hochdorf	Hochdorf/Benzhausen
01.	Maifest	Angelsportverein	Anglerheim
02.	Ortschaftsratsitzung	Ortsverwaltung	Rathaus
05.	Vatertagshock	Musikverein Hochdorf	Garten des Michael-Denzlinger-Hauses
09.	Tagesfahrt Bodensee	Altenwerk	
15.-22.	Fahrt nach Chevilly-Larue	Hochdorfer Wanderer	
16.	Ökum. Pfingst-Gottesdienst	Ev./Kath.Kirchengemeinden	Tunisee
19.	Gemeindenachmittag	Ev. Kirchengemeinde	Katharina-von-Bora-Haus

## Musikalische Freiluftsaison beginnt mit dem ersten Konzert auf der Seebühne im Seepark

Von Mai bis Oktober veranstaltet das Kulturamt im Musikpavillon im Stadtgarten, auf der Seebühne im Seepark und am Waldsee sonn-tägliche Konzerte im Freien.

Die musikalische Freiluftsaison beginnt mit dem ersten Konzert in diesem Jahr am Sonntag, 1. Mai, um 15 Uhr. Der Eisenbahner-Musikverein spielt auf der Seebühne im Seepark.

Dirigent ist Josef Zippel.

Die einzelnen Terminen und auftretende Musikvereine sind auch unter [www.freiburg.de/konzerte-im-freien](http://www.freiburg.de/konzerte-im-freien) zu finden.

## BERICHTE UNSERER VEREINE

### ALTEN WERK **Altenwerk**

#### Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

nach der wunderschönen Fahrt nach Bühl und in die blühende Ortenau geht unsere nächste Fahrt an **den Bodensee mit einer Schifffahrt von Friedrichshafen nach Lindau**. Nach einer längeren Pause geht die Fahrt über Bregenz und entlang des schweizerischen Bodenseeufer wieder zurück, über Zarten (Gasthaus Bären), nach Hochdorf.

**Die Fahrt findet am Montag, den 09. Mai 2016 statt. Abfahrt um 07:00 Uhr am Parkplatz bei der Mooswaldhalle.**

**Achtung: Die Abfahrt ist bereits um 7:00 Uhr, damit wir rechtzeitig in Friedrichshafen zur Abfahrt des Schiffes sind.**

Die Kosten für die Tagesfahrt einschließlich Schifffahrt betragen **32,00 €**. Zum Vesper gibt es eine kleine gespendete Stärkung. Gäste sind uns herzlich willkommen. Die verbindliche Anmeldung richten Sie bitte an Herr Gisbert Müller, Tel.: 07665-4341

Einen schönen Ausflug wünscht Ihnen

Das Leitungsteam des Altenwerks.



### Anglersportverein

## Forellenfest Hock beim Anglerheim in Hochdorf

Sonntag, 1. Mai ab 10:00 Uhr

Bewirtung & Verkauf:

Forellen gebacken und geräuchert  
-Auch zum mitnehmen-

Fischbrötchen, Pommes & Bratwürste vom Grill

Weiter im Angebot: Bier, Wein, alkoholfreie Getränke sowie  
Kaffee und Kuchen

--- mit Ponyreiten ---

Auf Ihren Besuch freut sich der Anglersportverein Hochdorf e.V.



## Familien-Treff Mütze

### Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden von Größe 50 - 140.

Wir verkaufen für sie Kinderkleider, Schuhe und Umstandsmode.

Im Moment große Auswahl an Schuhen und natürlich alles fürs Frühjahr.

Jeder kann den Laden nutzen!

**Es gelten folgende Öffnungszeiten:**

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr

und 14:00 – 16:30 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Am **Montagnachmittag, 2. Mai**

**und 9. Mai** bleibt das Second

Händchen geschlossen.

Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25



Schnäppchen finden im Second-Händchen

### Plätze frei in der Mensa

In unserer Mensa sind wieder Plätze frei. Familien oder auch allein stehende Personen in jedem Alter essen einmal in der Woche gemeinsam zu Mittag. Zwei qualifizierte Köchinnen kochen abwechselnd ein reichhaltiges Menü (Salate, Hauptgericht, Dessert).

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen. Anmeldung erforderlich!

**Zeit:** Dienstag, 13:00 - 14:00 Uhr

**Gebühr:** Erw.: 5,50 € (Mitgl.), 7,00 € (Nichtmitgl.)

Kinder 2 - 5 Jahre: 2,00 €, 6 - 14 Jahre: 3,00 €,

ab 15 Jahren: 5,50 €

**Info/Anm.:** Veronika Faller, Tel.: 0 76 65/932 432

Das Team vom Familien-Treff

## Schwarzwaldverein

30. April, Samstag: „**Stammtisch**“, im Berglusthaus 14 Uhr. Ab 10 Uhr Arbeitseinsatz im und um das Berglusthaus“. Wir pflegen die Gemeinschaft mit gemeinsamer Arbeit für unser Haus. Es gibt für alle etwas zu tun. Getränke sind frei. Info: Gerd Zyla, Tel. 0761/4598774

30. April, Samstag: „**Heimat- und Wanderakademie Ba-Wü**“. Der Natur auf der Spur, Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23, eMail: [akademie@schwarzwaldverein.de](mailto:akademie@schwarzwaldverein.de)

01. Mai, Sonntag: „**33. Maihock**“, beim Berglusthaus mit der Trachtenkapelle St. Ulrich und „d' Ulricher Musikanten“. Beginn 11,30 Uhr, Getränke und Speisen werden angeboten. Wandern: zum Berglusthaus, Rundweg ca. 14,5 km, Treff: 9,30 Uhr, Paula Modersohn-Platz, SBG Bus, 7208 Richtung Bad Krozingen. Abf. 9,44 Uhr, Treff: mit CBL 10 Uhr Parkplatz Bollschweiler Eck, Abzweigung St. Ulrich, Aufstieg. 531m, Gehzeit: 4 Std. hin und zurück Einkehr: im Berglusthaus, Führung: Beate Groß, Tel. 0761/4001859

01. Mai, Sonntag: „**Heimat- und Wanderakademie Ba-Wü**“. Auf Schatzsuche im Botanischen Garten. Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23, [akademie@schwarzwaldverein.de](mailto:akademie@schwarzwaldverein.de)

03. Mai, Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen, die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17:30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

**Gäste sind herzlich willkommen**

## Feuerwehr

### Monatsrückblick der Jugendfeuerwehr Hochdorf März/April 2016

10.03.16 Vorbereitung Jugendflamme 1 und Kugelstoßen  
17.03.16 Abnahme Jugendflamme 1 und Übung Löschangriff  
24.03.16 Osterferien  
31.03.16 Osterferien  
06.04.16 Schauübung bei der Chrischona-Gemeinde Freiburg  
07.04.16 Übung für die Leistungsspanne: Löschangriff und Schnelligkeitsübung  
14.04.16 Übung für die Leistungsspanne: Staffellauf und Löschangriff  
21.04.16 Übung für die Leistungsspanne: Löschangriff und Schnelligkeitsübung  
23.04.16 Schauübung beim Frühlingsfest der FWTM beim Mundenhof

Am 17.03.2016 war für vier Jugendliche die Abnahme der Jugendflamme 1. Hierzu mussten die Gerätschaften auf dem Fahrzeug erklärt, 3 Knoten gelegt, feuerwehrtechnische Fragen beantwortet und ein Schlauch ausgerollt werden. Wir gratulieren Mirco Hank, Marie Huber, Jonas Weschle und Jan Zimmermann zu dieser mit Erfolg bestanden Prüfung.

Desweiteren gratulieren wir unserem Aktiven Patrick Schüler, der den Jugendgruppenleiter-Lehrgang in Titisee-Neustadt bestanden hat.



(v.li.): Tobias Wiestler, Jonas Müller, Mirco Hank, Jonas Weschle, Marie Huber, Jan Zimmermann, Erik Thomsen, Thomas Kümmerle

### Lust bei uns mitzumachen?

Die Jugendfeuerwehr Hochdorf trifft sich immer donnerstags um 19:00 Uhr im Gerätehaus Hochdorf, Leinenweberstraße 3.  
Kontakt: Tobias Wiestler  
Telefon: 0160 3787059  
E-Mail: jugendfeuerwehrhochdorf@web.de  
Internet: <http://abt14.feuerwehr-freiburg.de/JF.html>



**SPD Hochdorf**

### Termine:

1. Vorstandssitzung am Mittwoch, den 4. Mai 2016, um 20 Uhr im Nebenzimmer des Gasthauses zur Sonne. Mitglieder und Freunde sind zu den jeweils öffentlichen Tagesordnungspunkten willkommen.  
gez. Dr. Heinz Joseph
2. Der SPD-Ortsverein Freiburg Hochdorf lädt ein zum Thema: **„Strom von Konzernen oder aus Bürgerhand? – Kippt die Energiewende?“** Informations- und Diskussionsveranstaltung über den klima- und jobfreundlichen Weg der Energiewende mit **Dr. Eva Stegen (Elektrizitätswerke Schönau)**. Mittwoch, 11. Mai 2016, um 20 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus, FR-Hochdorf, Evangelisches Gemeindezentrum Hochdorf, „Zu den Mühlmatten 6“.  
Änderungen vorbehalten.



**SV Hochdorf**

### Ergebnisse Jugendspiele:

B-Junioren	March/Hochdorf Al. Zähringen	2:1
C1-Junioren	Steinenstadt – Hochdorf/Holz.	2:4
D1-Junioren	Hochdorf – Al.Zähringen	1:4
D2-Junioren	Bötzingen – Hochdorf	1:0
E1-Junioren	Merzhausen – Hochdorf	2:0
E1-Junioren	Pfaffenweiler – Hochdorf	1:2
E2-Junioren	Hochdorf – FFC	0:6

### Jugendspiele am Wochenende:

#### Freitag 29.04.2016

17.30 Uhr E1-Junioren	Bollschweil-Sölden - Hochdorf
18.00 Uhr B-Junioren	Prechtal – March/Hochdorf

#### Samstag 30.04.2016:

10.30 Uhr E2-Junioren	Umkirch – Hochdorf
11.00 Uhr C2-Junioren	Hochdorf/Holz. – Buchenbach
11.30 Uhr D1-Junioren	Reute – Hochdorf
13.00 Uhr D2-Junioren	Weisweil – Hochdorf
16.00 Uhr A-Junioren	Gottenheim – Hochdorf/March

### Aus Matsch wird Kunst –

#### Aus 5 € werden 1.000 €

Der SV Hochdorf will bauen: 2017 soll der Hartplatz in einen Kunstrasenplatz umgewandelt werden. Jahrzehntelang standen dort Spieler und Trainer im Matsch oder kämpften mit Wüsten-Staub. Das soll bald der Vergangenheit angehören. Künftig soll der Ball rollen, egal bei welchem Wetter.

Zur Finanzierung des Projektes führen wir u.a. die Lotterie „Kunstrasen“ durch.

Mit einem Los für 5 Euro können Sie den Hauptgewinn von 1.000 Euro erzielen. Insgesamt werden 3.000 Lose verkauft, so dass Ihre Siegchance bei 1 : 3.000 steht. Eine Traum-Quote, die kaum eine Lotterie bietet.

Der Hauptgewinn wird ermittelt am 17. Juni 2016 im Rahmen der Sportwoche des SV Hochdorf.

### Lose erhältlich bei allen Vorstandsmitgliedern.

**Oder direkt bestellen bei Michael Seidl**

**(Tel. 07665/40467, Michael.Seidl@svhochdorf.de)**

**Abtl. Fußball****Ergebnisse des letzten Spieltages**

SC Mengen I - SV Hochdorf I

1:1

SC Mengen II - SV Hochdorf II

0:4

**Nächster Spieltag ist Sonntag, der 01.05.2016**

15:00 Uhr SV Hochdorf I - VfR Umkirch II

12:30 Uhr SV Hochdorf II - Spfr. Hügelsheim III

**SVH-Stammtisch tagt wieder**

Seit einigen Monaten gibt es einen SV Hochdorf-Stammtisch. Einmal im Monat treffen sich Mitglieder, Freunde und Gönner des SV Hochdorf und tauschen mehrere Stunden lang alte Erinnerungen aus, diskutieren über die aktuelle Lage im Fußball, der Politik und der Welt und entwerfen Pläne für die nahe Zukunft. Die Resonanz an den ersten Stammtischen war sehr gut, der Stammtisch soll weitergeführt und zu einer Dauer-Einrichtung werden.

**Der nächste Stammtisch trifft sich am Mittwoch 04. Mai 2016 um 19 Uhr 30 in der Höge-Stube des SV Hochdorf.** Im Angebot gibt es Getränke und Vesper.

Zum Stammtisch sind wieder alle Mitglieder, Freunde und Gönner des SV Hochdorf herzlich eingeladen.

**CDU Freiburg - Hochdorf**

Der Ortsverband der CDU in Hochdorf hat am 20. April 2016 im Katharina-von-Bora-Haus seine Mitgliederversammlung mit Wahlen abgehalten. Unter Wahlleitung unseres Kreisvorsitzenden Peter Kleefass wurden gewählt:

1. Vorsitzender: Adalbert Mehler

2. Vorsitzender: Hubert Egle

Schatzmeister: Werner Brutscher

Schriftführerin: Dr. Ina Sieckmann-Bock

Beisitzer: Wolfgang Meier, Jean Nimser, Klaus Reiber und Dr. Axel Seekamp

Kassenprüfer: Rainer Hank und Jürgen Bobbermin

Herzlichen Glückwunsch allen neu gewählten und wiedergewählten Funktionsträgern. Herzlichen Dank der evangelischen Gemeinde Hochdorf dafür, dass wir das Katharina-von-Bora-Haus als Mieter nutzen konnten.

Adalbert Mehler

1. Vorsitzender der CDU Freiburg-Hochdorf

**KIRCHLICHE MITTEILUNGEN****Ökumene****Ökumenische Gottesdienste am Pfingstmontag**

Herzliche Einladung zu den Pfingstmontagsgottesdiensten am 16. Mai 2016

\* um 10.00 Uhr am Tunisee in Benzhausen

\* um 10.30 Uhr an der Seebühne/Seepark, mitgestaltet vom Posauenchor der Kreuzgemeinde unter Leitung von Jürgen Gross und „Kairos &amp; Friends“.



[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)

Ab sofort findet freitags wieder der Jonglage-Workshop mit Marius und Flo statt. 14:00 Uhr bis 15:30, bei uns im Haus.

Für die kommenden Pfingstferien bieten wir ein Ferienprogramm an.

Unter Anderem werden wir Kanu fahren gehen, das Kinder- und Jugendtheater besuchen und ins Kino gehen.

Mehr auf unserer Homepage, unter

[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)

Anmeldungen liegen bei uns im Haus zur Mitnahme bereit.

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten.

Mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net)

Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251

**Öffnungszeiten****Montag**

15.00-18.00 Spielmobil (auf dem Dorfplatz)

**Dienstag**

9.00-12.00 Bürozeit

15.00-18.00 Offene Tür für Kinder (6-11 J.)

18.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

**Mittwoch**

15.00-18.00 Bürozeit

15.00-18.00 Offene Jungengruppe; 7 bis 12 J.

18.00-20.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

20.00-22.00 Sportangebot in der Mooswaldhalle

**Donnerstag**

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule

15.00-18.00 Mädchentreff (ab 6 J.)

**Freitag**

9.00-12.00 Bürozeit

15.00-18.00 Teenieclub (9 bis 14 J.)

18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)



## EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

**Katharina-von-Bora-Haus**  
[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
 eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
 Homepage West-Pfarrei:  
[www.evangelisch-im-freiburger-westen.de](http://www.evangelisch-im-freiburger-westen.de)



### **Pfarrbüro:**

PfarrerIn Anja Rahmelow, Gemeinédiakon Joost Wejwer  
 GemeindegesekretärIn Petra Eschmann  
 Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

### **Sprechstunde mit**

PfarrerIn Anja Rahmelow oder Gemeinédiakon Joost Wejwer  
 gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-  
 Gemeindegesehaus

### **Für Raumanfragen**

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
 Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### **| Unsere Gottesdienste**

01.05.2016

11.00 Uhr Gottesdienst, Pfrin. Rahmelow, Katharina-von-Bora-Haus

05.05.2016

10.30 Uhr Tauffest im Eschholzpark, Team West

08.05.2016

10.00 Uhr Gottesdienst „Himmel mit Frühstück“, Pfrin. Rahmelow,  
 Gemeindegesezentrum Zachäus

### **| Gruppen, Kreise und Termine**

**Mittwoch, 04.05.16, Katharina-von-Bora-Haus**

17.30 – 19 Uhr, Pfadfinder

**Freitag, 06.05.16, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Wölflinge

### **| angesagt**

**„ ... und munter kräht der Gockel weiter“ – Zwischenaudit be-**  
**standen!**

Unsere Hochdorfer Gemeindegese hat bekanntlich 2014 die Auszeichnung „Grüner Gockel“ von der Landeskirche und das EMAS-Zertifikat von der EU für vorbildliches Umweltmanagement verliehen bekommen. Diese Ehre bedeutet natürlich gleichzeitig die Verpflichtung, bei den Bemühungen zur Erhaltung unserer Schöpfung nicht locker zu lassen, sondern zu versuchen, auf diesem Arbeitsfeld immer besser zu werden. Also: Heizenergie, Strom, Wasser und Papier zu sparen, Müll zu vermeiden sowie den Bedarf der Gemeindegese ökologisch, fair und sozial einzukaufen. Alles mit dem Ziel, den Klimakiller CO<sub>2</sub> kontinuierlich zu reduzieren. Um zu schauen, ob dies für unsere Gemeindegese zutrifft, kommt zwei Jahre nach der Verleihung der Zertifikate ein Prüfer und kontrolliert unsere Zahlen, die akkurat jeden Monat von Eberhard Jobst vom Umweltteam aufgenommen werden. Dieses Verfahren heißt Zwischenaudit.

Am 13. April 2016 war nun der Auditor, Herr Hartmann von der Gutachterorganisation KPMG aus Köln wieder im KaBo und hat sich unsere Ergebnisse für den Zeitraum 2013 bis 2015 zeigen lassen. Er konnte sehen, dass die Gemeindegese bei der Heizenergie gut, bei Strom deutlich, und bei Wasser immerhin von 2014 auf 2015 eingespart hat. Insgesamt konnten die CO<sub>2</sub>-Emissionen von 2013 auf 2015 signifikant gesenkt werden, von 2014 auf 2015 sind sie praktisch gleich geblieben. Die Kosten für Erdgas, Strom und Wasser konnten wir von 3.570,80 € in 2013 auf 2.424,09 € in 2015 senken. Im Vergleich von 2014 zu 2015 haben wir erstmals mittels unserer Photovoltaik-Anlage mehr Strom in kWh erzeugt, als wir selbst verbraucht haben. – Zwischenaudit bestanden! „Grüner Gockel“ und „EMAS“ verlängert! Wie geht es weiter? Wir selbst prüfen natürlich intern nächstes Jahr wieder, wo wir stehen. Und nach zwei Jahren kommt dann der Prüfer erneut. Dann steht die „große Revision“ an, das „Audit 2018“. Dann wird wiederum alles gründlich geprüft wie beim ersten Mal und im positiven Falle werden die Zertifikate neu verliehen.

Das Umweltteam und die Gemeindegeseleitung sind zuversichtlich, dass wir mit dem Umweltmanagement zur Erhaltung unserer Schöpfung weiter gut vorankommen.

*Für das Umweltteam: Knuth Stemmer*



Der Ortsältestenrat bedankt sich herzlich beim Umweltteam für die engagierte Arbeit, die durch das „Bestanden!“ des Zwischenaudits auch amtliche Anerkennung findet. Herzlichen Glückwunsch!  
 Für den Ältestenrat: Diakon Joost Wejwer

Das Foto zeigt die Teilnehmenden des Zwischenaudits vor dem Katharina-von-Bora-Gemeindegesehaus: Eberhard Jobst (Umweltteam), Joost Wejwer (Gemeindegeseleitung), Maria Kovacz-Klāsle (Kirchenverwaltungsamt), Roman Götten (Umweltteam), Georg Hartmann (Auditor), Kay Raasch (Umweltteam) und Knuth Stemmer (Umweltteam). Foto: Jobst

### **| NACHgedacht**

„Unser Planet ist unser Zuhause, unser einziges Zuhause. Wo sollen wir denn hingehen, wenn wir ihn zerstören?“ (Dalai Lama)



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di 8.30 - 9.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 /  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 30. April 2016 - Heiliger Pius V.

- 11.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Flohmarkt zu Gunsten der Orgel in Lehen - Imbiss wird angeboten
- 13.00 St. Thomas: Taufe von Emma Rosa Ebner
- 14.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Öffentliche Veranstaltung im Rahmen der Visitation (LEVI) zur Außenwirkung und Wahrnehmung unserer Seelsorgeeinheit mit VertreterInnen der evangelischen Kirche, der Ortsvorsteher und Bürgervereine und der Quartiersarbeit, dem Pfarrgemeinderat und dem Dekan
- 17.15 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Heilige Messe der arabischen Gemeinde
- 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Martha Lenz / Norbert Groehn / Hildegard Rotzinger, Monika Baier, Hildegard Samlenski, Lioba Burdinski, Elisabeth, Hubert und Peter Rotzinger / Viktoria Klein/
- 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Orgelmusik
- 21.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
- 22.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde zur Osternacht

#### Sonntag, 01. Mai 2016 - 6. Sonntag der Osterzeit

- 09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - Baukollekte - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren
- 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte
- 11.00 St. Martin: Heilige Messe
- 12.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
- 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 02. Mai 2016 - Heiliger Athanasius

- 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
- 16.00 St. Agatha: Maiandacht der Mesner Dekanat Freiburg
- 17.30 St. Albert: Maiandacht - gestaltet vom Schönstatt-Pilgerkreis

#### Dienstag, 03. Mai 2016 - Heiliger Philippus und heiliger Jakobus

- 09.10 St. Albert Seniorenwanderung: "Wasenweiler - Liliental - Martinsthof Schenke, Ihringen", Treff: Hauptbahnhof 9, Bahnsteig 5.
- 15.00 St. Albert Wohnzimmer: Stadtteiltreff Betz-Bisch.: Café und mehr - Thementisch Gesundheit mit Frau Thomä
- 19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl Disch; Willi, Liesel und Erika Gloderer; Franz Fischer
- 20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Gesprächsabend für Taufeltern und Paten
- 20.00 St. Albert Albertsaal: Bildungswerk St. Albert: Unsere Erde am Wendepunkt - Ist das Klima noch zu retten? Die Umweltenzyklika "Laudato si" von Papst Franziskus und eigene Handlungsperspektiven Referentin: Anja Berkman, Theologin

#### Mittwoch, 04. Mai 2016 - Heiliger Florian und heiligen Märtyrer von Lorch

- 08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht der Senioren
- 09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Marianne Bucher
- 09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Frühstück
- 09.45 St. Albert: Rosenkranz
- 16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik am Mittwoch- Begegnungscfé mit Flüchtlingen
- 18.30 St. Agatha: Heilige Messe mit Feier der Diamantenen Hochzeit von Elisabeth und Josef Binninger - Gedenken an Vinzenz und Frieda Binninger und Elisabeth und August Eckert
- 19.30 St. Albert Wohnzimmer: Literaturkreis

#### Donnerstag, 05. Mai 2016 - Christi Himmelfahrt

- 10.00 St. Martin: Festgottesdienst für die Seelsorgeeinheit zu Christi Himmelfahrt mit Flurprozession, musikalisch mitgestaltet vom Akkordeonclub Hochdorf e.V., anschl. Hock im Garten des Michael-Denzlinger-Hauses, ausgerichtet vom Musikverein Hochdorf
- 19.00 St. Thomas: Maiandacht der Frauen von St. Cyriak und Hl. Familie

#### Freitag, 06. Mai 2016

- 07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
- 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
- 17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde
- 17.00 St. Albert: Eucharistische Anbetung
- 18.30 St. Thomas: Rosenkranz
- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Maria Bösch; Otmar Hercher und Getrud Frey; Agnes und Peter Beck; Maria Anna Stoffel, Hans und Anna Stoffel, Hans und Magdalena Koch;

#### Samstag, 07. Mai 2016

- 11.00 St. Albert: Taufe von Niklas Kus Chill
  - 11.00 St. Cyriak: Taufe von Nele Karina Kaliner, Anjaliy und Samuel Sinai Lagrene
  - 15.30 St. P. Canisius: Kinderkirche
  - 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Taufe von Emelie Anna Rheinbold; anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Artur Schubnell sen., Berta Schubnell, Artur Schubnell jun., Klara Schubnell
  - 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier
- #### Sonntag, 08. Mai 2016 - 7. Sonntag der Osterzeit
- 08.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Empfang für die peruanischen Gäste aus der Partnergemeinde in Lima.
  - 09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchenkaffee
  - 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
  - 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe



11.00 St. Martin: Heilige Messe  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit unseren Gästen aus Peru - mitgestaltet vom Neuen Chor  
 18.00 St. P. Canisius: Konzert aqua terra

### Visitation unserer Seelsorgeeinheit (LEVI)

Am 30.04.2016 wird unsere Seelsorgeeinheit visitiert, d.h. im Auftrag des Erzbischofs besucht unser Dekan Wolfgang Gaber unsere Seelsorgeeinheit, um mit uns über die Ist-Situation und über Entwicklungsmöglichkeiten ins Gespräch zu kommen. Ein sogenanntes Selbstbewertungsteam hat seit Wochen exemplarisch Prozesse ins unserer Seelsorgeeinheit angeschaut – immer unter dem Aspekt, der im Kürzel LEVI steckt: lernen – entwickeln – vereinbaren – inspirieren. Nach internen Gesprächen mit dem Seelsorgeteam und dem Pfarrgemeinderat findet am Samstag, 30.04.16 im Gemeindehaus Heilige Familie um 14 Uhr auch eine öffentliche Veranstaltung statt. Dazu sind neben VertreterInnen des öffentlichen Lebens und der evangelischen Schwestergemeinden auch alle Mitglieder der Seelsorgeeinheit eingeladen, um über die Zukunft unserer kirchlichen Arbeit im Freiburger Nordwesten miteinander ins Gespräch zu kommen. Wir beginnen mit einigen kurzen Statements, wie wir als katholische Seelsorgeeinheit wahrgenommen werden. Daran soll sich eine rege Diskussion anschließen.

Nach einer Kaffeepause um etwa 16 Uhr wird es dann gegen 16:45 Uhr die Rückmeldung des Dekans zum Gesagten und Erlebten geben. Um 18 Uhr sind alle herzlich zur Abendmesse mit Dekan Wolfgang Gaber in Landwasser eingeladen. An die Abendmesse schließt sich noch ein Empfang in den Räumen der Zachäusgemeinde in Landwasser an.

### In Lehen sind die Flöhe los - am 30. April 11-16 Uhr - Cyriaksaal

Herzliche Einladung zu unserem Flohmarkt am Samstag, 30. April 2016 von 11.00 Uhr – 16.00 Uhr im Cyriaksaal in Lehen, Kirchbergstraße 6. Stöbern Sie durch die verschiedenen Stände und genießen Sie neben einer Suppe zur Mittagszeit Kaffee und Kuchen in unserem schönen Ambiente. Die Einnahmen aus der Bewirtung fließen in die Orgelreparatur in Lehen.  
 Der Orgelausschuss Lehen

### Ostern in der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde in Lehen

Für uns, die rumänisch-orthodoxen Christen, sind die wichtigsten Feiern Weihnachten und Ostern. Bei diesen Gelegenheiten treffen sich alle Gemeindemitglieder in der Kirche, um diese beiden Feiern des Lebens zu zelebrieren. Einmal im Jahr, zu Ostern, in der Nacht der Auferstehung, findet die wichtigste Messe des Jahres statt, mit einer großen Zahl von Gläubigen. Sie sind Alle eingeladen, am 30. April um 23.00 Uhr mit uns in St. Cyriak in Lehen zu feiern. Christus ist auferstanden!

### Maiandachten und Fatima-Andacht in der Seelsorgeeinheit

Wir laden herzlich ein am  
 Montag, 2. Mai um 16.00 Uhr in St. Agatha mit den Mesnern des Dekanates  
 Montag, 2. Mai um 17.00 Uhr in St. Albert – gestaltet vom Schönstatt-Pilgerkreis  
 Donnerstag, 5. Mai um 19.00 Uhr in St. Thomas – gestaltet von den Frauen von St. Cyriak und Hl. Familie  
 Donnerstag, 12. Mai um 17.30 Uhr in St. Albert – gestaltet vom Seniorenteam  
 Freitag, 13. Mai um 18.00 Uhr in St. Petrus Canisius – Fatima-Andacht, gestaltet von der Frauengemeinschaft  
 Dienstag, 31. Mai um 19.30 Uhr in St. Petrus Canisius – Bezirksmaian-dacht Kolping, musikalisch mitbegleitet vom Blockflötenchor

### Bildungswerk St. Albert am 3. Mai 2016 um 20 Uhr im Albertsaal „Unsere Erde am Wendepunkt. Ist das Klima noch zu retten?“

Die Menschheit steht heute vor der Entscheidung: entweder entschließt sie sich zu tiefgreifenden Maßnahmen oder der Klimawandel wird die Lebensbedingungen auf der Erde grundlegend verändern. Deshalb ent-

wickelt auch Papst Franziskus in seiner Umweltzyklika „Laudato si“ Forderungen und Visionen. Um nicht in Ohnmacht zu verharren, werden an diesem Abend Handlungsperspektiven für das eigene Leben aufgezeigt. Leitung: Anja Berkman, Theologin, Freiburg. Herzliche Einladung! Katharina Gatti und Team

### Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt

An **Christi Himmelfahrt, 5. Mai**, feiern die fünf Pfarreien der Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest einen gemeinsamen Gottesdienst in Hochdorf (musikalisch gestaltet vom Akkordeon-Club Hochdorf), zu dem wir herzlich einladen. Beginn ist um 10.00 Uhr in der Kirche St. Martin, danach folgt eine Flurprozession. Nach der Prozession laden wir alle zum Hock im Garten des Michael-Denzlinger-Hauses ein, der vom Musikverein Hochdorf ausgerichtet wird. Die Ministranten bieten Kaffee und Kuchen an. Wir freuen uns auf Ihr Mitfeiern!

### Gemeindebrief „Einblicke“

Und schon wieder ist es soweit: Der **Redaktionsschluss** für die Sommerausgabe unseres Gemeindebriefes „Einblicke“ ist am **6. Mai 2016**. Wir freuen uns auf Ihre Berichte, Ankündigungen und Fotos.

Bitte die Fotos separat als jpg-Datei in guter Auflösung senden.

Berichte als Word-Datei ebenfalls separat – bitte Text nicht in die E-Mail schreiben.

Falls sich bei den Gruppierungen ein Ansprechpartner geändert hat, dies bitte auch dem Redaktionsteam und dem Pfarrbüro melden.

Falls uns außerhalb der Gruppierungen jemand Fotos, die er an Anlässen in der Gemeinde gemacht hat, überlassen möchte, würden wir uns auch sehr freuen.

E-Mail-Adresse des Redaktionsteams:

redaktionsteam@se-freiburg-nordwest.de

Ein herzliches Dankeschön im Voraus für Ihre Mitarbeit.

### Kinderkirche am Samstag, 07.05.2016 um 15.30 Uhr in St. Petrus Canisius, Landwasser

*\* Weißt du, wie's im Himmel ist?\**

Wir werden bei der nächsten Kinderkirche die Themen „Tod und Auferstehung“ angehen - ganz behutsam, anhand des Kinderbuchs: „Opa, wo gehst du hin?“

Herzliche Einladung an alle Kinder, gerne auch in Begleitung der (Groß-)eltern.

Wir freuen uns auf euch! Eure Ewa und Isabel

### Konzert Ensemble „musica aqua terra“ am 8. Mai 2016 in Landwasser

Das diesjährige Frühjahrskonzert des Ensembles musica aqua terra e. V. steht unter dem Motto: Frieden. Ausgehend von der gregorianischen Friedensbitte werden Werke von Lasso, Händel (2 Arien, Orgelkonzert) Mendelssohn (Verleih uns Frieden), Elgar (Elegy), Kubietziel (Da pacem) u.a. zu Gehör gebracht. Valentin Matt, Saxophon, wird über Themen des Konzertes improvisieren, Jürgen Kries liest Texte von Kästner, Lindgren, Gandhi u.a.: Regine Bessei, Sopran und Chor und Orchester musica aqua terra stehen unter der Leitung von Guido Sutter. Das Konzert findet am Sonntag, 8. Mai um 18 Uhr in der St. Petrus Canisius Kirche, Freiburg-Landwasser, statt. Der Eintritt ist frei. Spenden zur Finanzierung des Konzertes erbeten. Herzliche Einladung!!

### Halbtagesfahrt der Senioren St. Albert

Unser Ausflug führt uns am 19. Mai zunächst nach Endingen am Kaiserstuhl und dann nach St. Michael in Niederrotweil. Die Führungen übernimmt Herr Werner Kästle, bekannt durch die vielen Wandervorschläge in seinen Büchern.

Abfahrt: 12.30 Uhr in der Gaußstraße. Rückkehr: ca. 20.00 Uhr. Kosten für Fahrt/Führung: 14,50 €. Anmeldung im Pfarrbüro: Tel. 0761/83956 bis zum 10. Mai 2016

# Private Kleinanzeigen

zu Sondertarifen!

*Für alle familiären und privaten Anlässe!*

Stellengesuche • Wohnungssuche & -angebote • Geburtstag • Geburt  
Hochzeit • Nachhilfe gesucht • Verkäufe • zu verschenken • und noch vieles mehr

ab **10 €**

## ANZEIGENAUFTRAG

20 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Größe  
1

**1 Ausgabe**

10,- € inkl. MwSt.

**3 Ausgaben**

20,- € inkl. MwSt.

30 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### GARTENHILFE GESUCHT!

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Größe  
2

**1 Ausgabe**

15,- € inkl. MwSt.

**3 Ausgaben**

30,- € inkl. MwSt.

## ANZEIGENTEXT

Headline (Überschrift/ Fettzeile)

Anzeigentext

Bitte vollständig und in Druckbuchstaben ausfüllen!

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige \*

## KONTAKT

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

IBAN

D E \_\_\_\_\_

BIC

Datum, Unterschrift

\* Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. **Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.** Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



*Klein aber  
Oho!*



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

## Achtung Achtung

Kaufe Pelze jeglicher Art, zahle 500 - 9.000 Euro in bar  
des Weiteren kauft die Firma Sommer Ölgemälde, Orientteppiche,  
Porzellan u. Nähmaschinen alles aus Silber, Zinn, Bernstein,  
alles aus Omas Zeiten sowie Goldschmuck jeglicher Art.

Barzahlung vor Ort, seriöse Abwicklung.

Unsere Mitarbeiter freuen sich über Ihren Anruf.

Firma Sommer - Tel. 0157 - 82239675

## 3-4-Zimmer-Wohnung gesucht

Berufstätiges Paar mit einem Kind sucht eine bezahlbare  
3-4-Zi.-Wohnung. Am liebsten mit Terrasse oder Gartenanteil  
und Garage. Wir freuen uns auf Ihren Anruf 0173/5621676

Lediger Mann sucht

## 2-Zimmer-Wohnung

zwischen 45-60 qm<sup>2</sup> bis 600,- EUR KM in Freiburg-Hochdorf  
und Umgebung (10 km) Tel. 0170/1207037

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2016



Rail & Fly  
inklusive



# MEXIKO

## ALTE TEMPELSTÄTTEN UND KOLONIALE SCHÄTZE

9.11. bis 19./20.11.2016 ab € 2.595,- p.P.

12-tägige Rundreise entlang der wunder-  
schönen Golfküste ab/bis Frankfurt/M.

Zubringerflüge ab/bis Friedrichshafen

möglich nur € 55,-

auf Wunsch Haustürservice



Die spannende Reise führt uns ein in die Mystik  
der alten Kulturen Mexikos und spannt einen  
geschichtlichen Bogen über die Kolonialzeit bis  
hinein in das heutige Jahrhundert.

Wir starten von **Mexiko Stadt** in das Hochland und  
entlang der Golfküste in die lebendige Hafenstadt **Vera-  
cruz**. Sie erleben das Vermächtnis der Maya-Hochkultur  
mit seinen großartigen archäologischen Schätzen auf  
der **Halbinsel Yucatan**. Abschließend genießen Sie die  
traumhaften Strände mit dem kristallklaren Wasser der  
**Karibik** in **Cancun**.

**Mexiko, das Land mit der Sonne im Herzen  
wartet auf Sie! Kommen Sie mit!**



Mehr Infos zur Reise: **PRIMO-Reisebüro Meersburg**

Daisendorferstrasse 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

**Gasthaus Wögle Koste**  
 Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

**1. Mai von 11 bis 20 Uhr Bella Italia**  
 durchgehend **Pizza & Grillgerichte**  
 Hausgemachte Pizza und Flammkuchen täglich auch zum Mitnehmen

**Vom Vatertag bis Pfingsten Spargelwoche**  
 Sonn- und Feiertag durchgehend ab 11 Uhr und werktags  
 ab 17 Uhr servieren wir feine Gerichte rund um den Spargel  
 sowie unser **3 Gang Spargel-Menü für 9,60 €**  
 Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

**NATURlich SELTER**  
 Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -**  
**Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
 Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - Immer erreichbar  
 Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

**H-P FÜRDERER**  
**Radio- und Fernsehwerkstatt**

Eichstetter Str. 23  
 79232 March-Neuershausen  
 ☎ 07665/ 93 47 55  
 Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
 SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung



**Griechische Taverna**  
 March-Holzhausen • Vörstetter Straße 1  
 Telefon 07665 17 44

Ab Mai haben wir  
 statt Montag am **MITTWOCH Ruhetag!**  
 Sonn- u. feiertags ab 12 bis 22 Uhr warme Küche.  
 Im Nebenraum Feiern bis 25 Personen möglich.

Öffnungszeiten im April:  
 Dienstag - Sonntag von 12.00 - 14.30 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr  
 Montag Ruhetag

**maler albert kiefer GMBH**  
 Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz  
 Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35




**Vorgezogener Anzeigenschluss** **KW 18**

**... für FR-Hochdorf**  
**Di., 03. Mai 2016, 15 Uhr**

Bitte berücksichtigen Sie dies bei Ihrer Anzeigenplanung!

**primo verlag**  
 Fachverlag für Amts-  
 Mitteilungs- und Infoblätter  
 • Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Telefon 07771/9317-11  
 anzeigenannahme@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de




**Wir verschaffen Ihnen Gehör.**



- moderne Hörgeräte
- alle Marken
- alle Preisklassen
- kompetent beraten

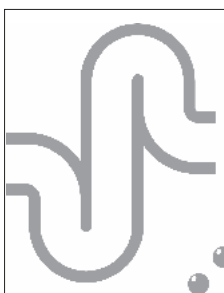
Besuchen Sie uns doch einfach in unserem Fachgeschäft

**FREY & BÜHRER** **Frey & Bühler Hörsysteme GmbH**  
 Am Predigertor 1 • 79098 Freiburg ☎ 0761-2021077  
 Hofackerstr. 95 • 79110 Freiburg ☎ 0761-8098170

**WINTER**

**Solar Sanitär Heizung Blechnerei Kundendienst**

Dorfstraße 34  
 79232 March-Hugstetten  
 Telefon 076 65 22 05  
 Telefax 076 65 4 07 27  
 www.winter-sanitaer-heizung.de  
 winter-sanitaer-march@t-online.de



**Freiburg**  
**St. Georgener Weintage**  
**06.- 09. Mai 2016**

In Gassen und Höfen im Ortsteil Wendlingen.

**Öffnungszeiten:** Freitag 18 1 Uhr Samstag 18 1 Uhr  
 Sonntag 11 24 Uhr Montag 18 24 Uhr

